

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

618.

### SEDUTA DI GIOVEDÌ 11 NOVEMBRE 1999

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **CARLO GIOVANARDI**

INDI

DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**E DEI VICEPRESIDENTI **PIERLUIGI PETRINI** E **LORENZO ACQUARONE**

### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	VII-XX
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-100

	PAG.		PAG.
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	1	<b>Trasferimento in sede legislativa della proposta di legge n. 6304</b> .....	2
Presidente .....	1	<b>Documento in materia di insindacabilità ...</b> .....	2
Del Barone Giuseppe (misto-CCD) .....	1	( <i>Discussione</i> — <i>Doc. IV-quater, n. 86</i> ) .....	2
<b>Missioni</b> .....	1	Presidente .....	2
<b>Gruppi parlamentari</b> (Modifica nella composizione) .....	1	Pecorella Gaetano (FI), <i>Relatore</i> .....	2
<b>Proposta di legge</b> (Approvazione in Commissione) .....	1	( <i>Votazione</i> — <i>Doc. IV-quater, n. 86</i> ) .....	3
		Presidente .....	3

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** democratici di sinistra-l'Ulivo: **DS-U**; forza Italia: **FI**; alleanza nazionale: **AN**; popolari e democratici-l'Ulivo: **PD-U**; lega forza nord per l'indipendenza della Padania: **LFNIP**; I Democratici-l'Ulivo: **D-U**; comunista: comunista; misto: misto; misto-UDEUR - Unione democratica per l'Europa: misto UDEUR; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto-rinnovamento italiano popolari d'Europa: misto-RIPE; misto-cristiani democratici uniti: misto-CDU; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR; misto-Patto Segni riformatori liberaldemocratici: misto-P. Segni-RLD.

	PAG.		PAG.
<b>Progetti di legge: Competenza penale del giudice di pace</b> (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (A.C. 675-1873-2507-2891-3014-3081-D) (Seguito della discussione del testo unificato e approvazione) .....	3	(Esame articolo 26 - A.C. 675-D) .....	7
		Presidente .....	7
(Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 675-D) .....	4	(Esame articolo 27 - A.C. 675-D) .....	7
Presidente .....	4	Presidente .....	7
(Esame articoli - A.C. 675-D) .....	4	(Esame di un ordine del giorno - A.C. 675-D)	
Presidente .....	4	Presidente .....	7
(Esame articolo 2 - A.C. 675-D) .....	4	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	7
Presidente .....	4	(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 675-D) .	7
(Esame articolo 2 - A.C. 675-D) .....	4	Presidente .....	7
Presidente .....	4	Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	10
Vito Elio (FI) .....	4	Borrometi Antonio (PD-U) .....	12
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	4	Carrara Carmelo (misto-CCD) .....	11
(La seduta, sospesa alle 9,20, è ripresa alle 9,40) .....	5	Copercini Pierluigi (LFNIP) .....	8
<b>Ripresa discussione - A.C. 675-D</b> .....	5	Gazzilli Mario (FI) .....	9
(Ripresa esame articolo 2 - A.C. 675-D) ....	5	Maggi Rocco (D-U) .....	12
Presidente .....	5	Miraglia Del Giudice Nicola (misto-UDEUR) .....	11
(Esame articolo 5 - A.C. 675-D) .....	5	Parenti Tiziana (misto-SDI) .....	13
Presidente .....	5	Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	14
(La seduta, sospesa alle 9,45, è ripresa alle 10,50) .....	5	(Votazione finale e approvazione - A.C. 675-D) .....	14
<b>Annuncio della nomina del Segretario generale della Camera dei deputati</b> .....	5	Presidente .....	14
<b>Ripresa discussione - A.C. 675-D</b> .....	5	<b>Progetti di legge: Giudice unico di primo grado</b> (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (A.C. 411-882-1113-1182-1210-1507-1869-1958-1991-1995-2314-2655-2656-3464-3728-4382-4440-4590-4625-bis-4707-B) (Seguito della discussione del testo unificato) .....	14
(Ripresa esame articolo 5 - A.C. 675-D) ....	5	(Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 411-B) .....	15
Presidente .....	5	Presidente .....	15
(Esame articolo 6 - A.C. 675-D) .....	6	(Esame articoli - A.C. 411-B) .....	15
Presidente .....	6	Presidente .....	15
(Esame articolo 7 - A.C. 675-D) .....	6	(Esame articolo 1 - A.C. 411-B) .....	15
Presidente .....	6	Presidente .....	15
(Esame articolo 15 - A.C. 675-D) .....	6	(Esame articolo 2 - A.C. 411-B) .....	16
Presidente .....	6	Presidente .....	16
(Esame articolo 21 - A. C. 675-D) .....	6	(Esame articolo 3 - A.C. 411-B) .....	16
Presidente .....	6	Presidente .....	16
(Esame articolo 23 - A.C. 675-D) .....	6	(Esame articolo 4 - A.C. 411-B) .....	16
Presidente .....	6	Presidente .....	16

	PAG.		PAG.
(Esame articolo 5 — A.C. 411-B) .....	16	(Esame articolo 11 — A.C. 411-B) .....	28
Presidente .....	16	Presidente .....	28
(Esame articoli aggiuntivi all'articolo 6 — A.C. 411-B) .....	16	(Esame articolo 12 — A.C. 411-B) .....	29
Presidente .....	16	Presidente .....	29
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	17	(Esame articolo 13 — A.C. 411-B) .....	29
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	17	Presidente .....	29
Mantovano Alfredo (AN) .....	17	(Esame articolo 14 — A.C. 411-B) .....	29
(Esame articolo 7 — A.C. 411-B) .....	18	Presidente .....	29
Presidente .....	18	(Esame articolo 15 — A.C. 411-B) .....	29
(Esame articolo 8 — A.C. 411-B) .....	18	Presidente .....	29
Presidente .....	18	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	30
Bonito Francesco (DS-U) .....	19	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	30
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	18, 21	<b>Annunzio dell'elezione del Presidente della Corte costituzionale</b> .....	30
Copercini Pierluigi (LFNIP) .....	20	<b>Ripresa discussione — A.C. 411-B</b> .....	30
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	18	(Esame articolo 17 — A.C. 411-B) .....	30
Maggi Rocco (D-U) .....	19	Presidente .....	30
Mancuso Filippo (FI) .....	20	(Esame articolo 19 — A.C. 411-B) .....	30
Mantovano Alfredo (AN) .....	20	Presidente .....	30
Manziona Roberto (misto-UDEUR) .....	20	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	30
Pisapia Giuliano (misto) .....	18	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	31
Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	19	Pecorella Gaetano (FI) .....	31
Soda Antonio (DS-U) .....	19	Pisapia Giuliano (misto) .....	31
Veltri Elio (D-U) .....	21	(Esame articolo 20 — A.C. 411-B) .....	32
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	21	Presidente .....	32
Presidente .....	21	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	32
<b>Ripresa discussione — A.C. 411-B</b> .....	22	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	32
(Ripresa esame articolo 8 — A.C. 411-B) ....	22	(Esame articolo 21 — A.C. 411-B) .....	33
Presidente .....	22	Presidente .....	33, 35
(Esame articolo 9 — A.C. 411-B) .....	22	Anedda Gian Franco (AN) .....	35
Presidente .....	22	De Benetti Lino (misto-verdi-U) .....	35
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> ..	22, 24, 25, 26	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	33, 34, 36
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	22, 24, 27	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	33, 36
Pecorella Gaetano (FI) .....	22, 23, 24, 25, 27	Mantovano Alfredo (AN) .....	33
Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	27	Manziona Roberto (misto-UDEUR) .....	34
(Esame articolo 10 — A.C. 411-B) .....	28	(Esame articolo 22 — A.C. 411-B) .....	36
Presidente .....	28	Presidente .....	36
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	28		
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	28		
Pecorella Gaetano (FI) .....	28		

	PAG.		PAG.
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	36	( <i>Esame articolo 32 - A.C. 411-B</i> ) .....	43
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	36	Presidente .....	43
Mantovano Alfredo (AN) .....	36	( <i>Esame articolo 33 - A.C. 411-B</i> ) .....	43
( <i>Esame articolo 23 - A.C. 411-B</i> ) .....	37	Presidente .....	43
Presidente .....	37	( <i>Esame articolo 34 - A.C. 411-B</i> ) .....	43
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	37	Presidente .....	43
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	37	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	43
( <i>Esame articolo 24 - A.C. 411-B</i> ) .....	37	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	43
Presidente .....	37	( <i>Esame articolo 35 - A.C. 411-B</i> ) .....	44
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	37	Presidente .....	44
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	37	( <i>Esame articolo 36 - A.C. 411-B</i> ) .....	44
Pecorella Gaetano (FI) .....	38	Presidente .....	44
( <i>Esame articolo 25 - A.C. 411-B</i> ) .....	39	( <i>Esame articolo 37 - A.C. 411-B</i> ) .....	44
Presidente .....	39	Presidente .....	44
( <i>Esame articolo 26 - A.C. 411-B</i> ) .....	39	( <i>Esame articolo 38 - A.C. 411-B</i> ) .....	44
Presidente .....	39	Presidente .....	44
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	39	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	45
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	39	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	45
Pecorella Gaetano (FI) .....	39, 40	Pecorella Gaetano (FI) .....	45
Pisapia Giuliano (misto) .....	40	( <i>Esame articolo 39 - A.C. 411-B</i> ) .....	45
( <i>Esame articolo 27 - A.C. 411-B</i> ) .....	40	Presidente .....	45
Presidente .....	40	( <i>Esame articolo 40 - A.C. 411-B</i> ) .....	45
( <i>Esame articolo 28 - A.C. 411-B</i> ) .....	41	Presidente .....	45
Presidente .....	41	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	46
( <i>Esame articoli aggiuntivi all'articolo 29 - A.C. 411-B</i> ) .....	41	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	46
Presidente .....	41	( <i>Esame articolo 41 - A.C. 411-B</i> ) .....	46
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	41	Presidente .....	46
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	41	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	46
Mantovano Alfredo (AN) .....	41	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	46
Pisapia Giuliano (misto) .....	41	( <i>Esame articolo 42 - A.C. 411-B</i> ) .....	47
( <i>Esame articolo 30 - A.C. 411-B</i> ) .....	42	Presidente .....	47
Presidente .....	42	( <i>Esame articolo 43 - A.C. 411-B</i> ) .....	47
( <i>Esame articolo 31 - A.C. 411-B</i> ) .....	42	Presidente .....	47
Presidente .....	42	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	47
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	42	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	47
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	42	( <i>Esame articolo 44 - A.C. 411-B</i> ) .....	47
		Presidente .....	47

	PAG.		PAG.
<i>(Esame articolo 45 - A.C. 411-B)</i> .....	48	<i>(La seduta, sospesa alle 13,15, è ripresa alle 14)</i> .....	58
Presidente .....	48	<b>Interpellanza e interrogazioni</b> (Svolgimento) .	58
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	48	<i>(Prospettive occupazionali dei lavoratori dell'azienda Dalmine)</i> .....	58
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	48	Caron Claudio, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	59
<i>(Esame articolo 46 - A.C. 411-B)</i> .....	48	Stucchi Giacomo (LFNIP) .....	59
Presidente .....	48	<i>(Risorse previste dai piani di inserimento professionale per la Calabria)</i> .....	60
<i>(Esame articolo 48 - A.C. 411-B)</i> .....	48	Caron Claudio, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	60
Presidente .....	48	Veneto Armando (PD-U) .....	61
<i>(Esame articolo 50 - A.C. 411-B)</i> .....	49	<i>(Modalità illegali di assunzione di personale in imprese private operanti nel centro-sud dell'Italia)</i> .....	61
Presidente .....	49	Caron Claudio, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	61
<i>(Esame articolo 51 - A.C. 411-B)</i> .....	49	Cento Pier Paolo (misto-verdi-U) .....	62
Presidente .....	49	<i>(Razionalizzazione delle ferie e spostamento della data di riapertura delle scuole al fine di agevolare l'attività turistica in Abruzzo)</i> .	63
<i>(Esame articolo 52 - A.C. 411-B)</i> .....	49	Carlesi Nicola (AN) .....	63
Presidente .....	49	Zoppi Sergio, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i> .....	63
<i>(Esame articolo 53 - A.C. 411-B)</i> .....	49	<i>(Rimozione di crocifissi in alcune scuole elementari di Genova)</i> .....	64
Presidente .....	49	Armaroli Paolo (AN) .....	65
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	50	Zoppi Sergio, <i>Sottosegretario per la pubblica istruzione</i> .....	64
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	50	<i>(La seduta, sospesa alle 14,45, è ripresa alle 15,05)</i> .....	66
Mantovano Alfredo (AN) .....	50	<b>Interpellanze urgenti</b> (Svolgimento) .....	66
Pecorella Gaetano (FI) .....	50	<i>(Interventi concernenti la questione delle quote latte)</i> .....	66
Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	51	Borrometi Antonio (PD-U) .....	67, 68
<b>Sul crollo di un edificio a Foggia</b> .....	52	Borroni Roberto, <i>Sottosegretario per le politiche agricole e forestali</i> .....	67
Presidente .....	52	<i>(Iniziative di controllo ed eventuale riconoscimento civile delle associazioni di ricerca etico-spirituale)</i> .....	70
Bonito Francesco (DS-U) .....	56	De Benetti Lino (misto-verdi-U) .....	70, 74
Cavaliere Enrico (LFNIP) .....	57	Turco Livia, <i>Ministro per la solidarietà sociale</i> .....	72
Giordano Francesco (misto-RC-PRO) .....	55	<i>(Interventi per la sicurezza dell'aeroporto di Punta Raisi - Palermo)</i> .....	75
Leone Antonio (FI) .....	53		
Malagnino Ugo (DS-U) .....	55		
Pepe Antonio (AN) .....	52		
Ricci Michele (PD-U) .....	54		
Turrone Sauro (misto-verdi-U) .....	53		
Veltri Elio (D-U) .....	55		
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	57		
Presidente .....	57, 58		
Spini Valdo (DS-U) .....	57		
<b>Giunta per il regolamento</b> (Modifica nella composizione) .....	58		

	PAG.		PAG.
Danese Luca, <i>Sottosegretario per i trasporti e la navigazione</i> .....	77	<b>Modifica del calendario dei lavori dell'Assemblea</b> .....	88
Marino Giovanni (AN) .....	75, 78	<b>Comitato parlamentare per i servizi di informazione e sicurezza e per il segreto di Stato</b> (Modifica nella composizione) .....	91
( <i>Diffusione nelle scuole di un opuscolo sull'assunzione di droghe sintetiche curato dalla Lega italiana per la lotta contro l'AIDS-LILA</i> ) .....	78	<b>Proposta di legge</b> (Approvazione in Commissione) .....	91
Mangiacavallo Antonino, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	81	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	91
Selva Gustavo (AN) .....	78, 82	<b>Considerazioni integrative della dichiarazione di voto finale del deputato Nicola Miraglia Del Giudice (A.C. 675-1873-2507-2891-3014-3081-D)</b> .....	92
( <i>Agevolazioni fiscali sulla benzina in Friuli-Venezia Giulia</i> ) .....	83	<b>Organizzazione dei tempi di esame degli argomenti inseriti in calendario</b> .....	93
De Franciscis Ferdinando, <i>Sottosegretario per le finanze</i> .....	85	<b>Votazioni elettroniche</b> (Schema) <i>Votazioni I-LXXVII</i>	
Menia Roberto (AN) .....	83, 86		
( <i>Ristrutturazione della sezione disabili fisici della casa di reclusione di Parma</i> ) .....	86		
Pisapia Giuliano (misto) .....	86, 88		
Scoca Maretta, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	87		

N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
 Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.